



HC Primer

EN Instructions for use
ES Instrucciones de uso
RO Instrucțiuni de utilizare

DE Gebrauchsanleitung
IT Istruzioni per l'uso
SV Bruksanvisning

FR Mode d'emploi
RU Инструкция по применению
EL Οδηγίες χρήσης

NL Gebruiksaanwijzing
PL Instrukcja obsługi
PT Instruções de uso

04:2019-03
71640

0123

EN READ CAREFULLY BEFORE USE

Primer for CAD/CAM Hybrid Ceramic Restorations

PRODUCT DESCRIPTION

HC Primer is a single component primer developed to treat the bonding surface of CAD/CAM ceramic filler contained composite, to ensure a strong bond to abutments while luting with adhesive resin cement. It is recommended to be used in conjunction with resin cement system including self-etching primer for better results.

INDICATIONS FOR USE

Priming of CAD/CAM hybrid ceramic restorations

CONTRAINDICATIONS

Priming of CAD/CAM all-ceramic restorations

PRECAUTIONS AND WARNINGS

- Do not use this product on patients with known allergies to this material, methacrylate monomer and/or acetone.
- Operators with known allergies to this material and/or methacrylate monomer should exercise caution while using this product.
- In case of any inflammation or other allergic reactions in either patient or operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
- Avoid inhaling vapor. If inhalation causes severe symptoms, including headache, dizziness, nausea or breathing difficulty, immediately seek medical attention.
- Use protective plastic gloves and glasses to avoid sensitization to this product. In case of accidental contact with oral soft tissue or skin, immediately blot with alcohol moistened cotton ball, and rinse with plenty of water. Medical (dental) gloves provided some protection against direct contact with this material; however some monomers may penetrate through the gloves very quickly to reach the skin. Should this material come in contact with the gloves, immediately remove them and wash hands with plenty of water. In case of accidental contact with eyes, immediately flush eyes with plenty of water and seek medical advice.
- Avoid any source of ignition since this product is flammable.
- Follow the instructions for use of each dental material, instrument or equipment used in conjunction with this product.
- Do not use this product for any purposes other than specifically outlined in these instructions for use.
- Use this product within the expiration date indicated on the package. (Example ♣ YYYY-MM-DD → Year-Month-Date of the expiration date)
- This product is intendeded for use by dental professionals only.

DIRECTIONS FOR USE

- Pretreatment of restoration
 - Sandblast the bonding surface of SHOFU BLOCK/DISK HC restorations with alumina sand (50-100 µm) at a pressure of 0.2-0.3 MPa. Clean with ultrasonic cleaning and air dry.
 - Or etch the bonding surface with 5 % hydrofluoric acid for 20 sec. Then, spray water, clean with ultrasonic cleaning and air dry.
 - Avoid using hydrofluoric acid in mouth.
 - Follow the respective CAD/CAM restorative manufacturer's instructions.
- Dispense 1-2 drops of the HC Primer into a dish. Apply a single, uniform coat of the Primer over the entire surface to be bonded with a brush. Then, gently air-dry the material surface until it no longer moives, while trying to spread it thinly and evenly to ensure optimal fitting of the restoration.
 - Allow the primer to reach room temperature before use when it is refrigerated, to avoid spewing of the Primer from the nozzle tip.
 - Tightly cap the bottle immediately after each use as it contains volatile agents.
 - Avoid contamination of the adherend surface of the restoration. In case of contamination with saliva or blood, rinse with water and thoroughly clean the surface with an alcohol moistened cotton ball. Then, dry and reapply the material.
- Light-cure using a dental light-curing unit. In the case where the adherend area is large, light-cure in segments.
 - Specifications of light-curing units that can be used for this material and their standard curing time are as follows.

Light-curing unit	Halogen	LED
Light-curing time	20 sec.	10 sec.
Wavelength	400-500 nm	440-490 nm
Light Intensity	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Operators must use protective glasses or light shielding plate to avoid direct exposure to the curing light.
- Placement of the restoration
 - Place the restoration onto the abutment or cavity following the instructions for use of the specific resin cement (eg. ResiCem). Then, light-cure each surface for the prescribed time.
 - Use a resin cement system with a primer for natural teeth.
 - Protect patients' eyes from the curing light with appropriate eye wear.

COMPOSITION

UDMA, MMA, Acetone, Polymerization initiator and others

STORAGE

Store in refrigerator (1-10 °C/34-50 °F). Avoid high humidity and keep away from direct sunlight and any source of ignition.

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

DE VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Primer für hybridkeramische CAD/CAM-Restaurationen

PRODUKTBESCHREIBUNG

HC Primer ist ein Ein-Komponenten-Primer zur Behandlung der Haftflächen von CAD/CAM-Hybridkeramiken, der in Kombination mit adhäsiven Kompositzementen für eine feste Haftung am Zahn sorgt. Die Verwendung in Verbindung mit einem Harz-Zementsystem einschließlich selbstätzendem Primer wird für bessere Ergebnisse empfohlen.

INDIKATIONEN

Priming von hybridkeramischen CAD/CAM-Restaurationen

KONTRAINDIKATIONEN

Priming von vollkeramischen CAD/CAM-Restaurationen

VORSICHTSMASSNAHMEN UND WARNHINWEISE

- Das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen dieses Material, Methacrylat-Monomere und/oder Aceton verwenden.
- Behandler mit bekannten Allergien gegen dieses Material und/oder Methacrylat-Monomere sollten das Produkt nur mit Vorsicht benutzen.
- Falls bei Patient oder Behandler Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, sofort den Gebrauch einstellen und ärztlichen Rat einholen.
- Dämpfe nicht einatmen. Bei schweren Symptomen nach versehentlichem Einatmen, z.B. Kopfschmerzen, Schwindelgefühl, Übelkeit oder Atemnot, sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Zur Vermeidung einer Sensibilisierung gegen das Produkt Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen. Bei versehentlichem Kontakt mit oralen Weichgeweben oder Haut sofort mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch abtupfen und mit reichlich Wasser spülen. (Zahn-) medizinische Handschuhe bieten zwar einen gewissen Schutz vor direktem Kontakt mit diesem Material, doch einige Monomere können sehr schnell durch die Handschuhe auf die Haut dringen. Sollte das Material also auf die Schutzhandschuhe gelangen, diese sofort ausziehen und die Hände mit reichlich Wasser waschen. Bei Augenkontakt die Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.
- Das Produkt ist leicht entzündlich; von Zündquellen fernhalten.
- Bei allen zusammen mit diesem Produkt verwendeten dentalen Materialien, Instrumenten oder Geräten die Gebrauchsanleitung beachten.
- Das Produkt ausschließlich für die in diesem Beipackzettel genannten Indikationen verwenden.
- Das Produkt nur bis zu dem auf der Packung angegebenen Verfallsdatum benutzen. (Beispiel ♣ JJJJ-MM-TT → Jahr-Monat-Tag des Verfallsdatums)
- Das Produkt ist nur für den zahnärztlichen Gebrauch vorgesehen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vorbehandlung der Restauration
 - Die Haftfläche der SHOFU BLOCK/DISK HC Restauration bei 0,2-0,3 MPa Druck mit Aluminiumoxid (50-100 µm) abstrahlen. Mit Ultraschall reinigen und mit Luft trocknen.
 - Alternativ die Haftfläche mit 5 % Flußsäure 20 Sek. anätzen. Dann mit Wasserspray und Ultraschall reinigen und mit Luft trocknen.
 - Flußsäure nicht intraoral anwenden.
 - Die Gebrauchsanleitung des Herstellers des CAD/CAM-Materials beachten.
- In eine Schale 1-2 Tropfen HC Primer geben. Mit einem Pinsel eine einzelne, gleichmäßige Schicht auf die gesamte Haftfläche auftragen. Dann das Material mit sanftem Luftstrahl trocknen, bis es sich nicht mehr bewegt, und dabei dünn und gleichmäßig ausbreiten, damit die Restauration optimal sitzt.
 - Im Kühlschrank gelagerten Primer erst verarbeiten, wenn er sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat, um Materialspritzer aus der Flaschenöffnung zu vermeiden.
 - Die Flasche nach jedem Gebrauch sofort wieder fest verschließen, da das Material leicht flüchtige Bestandteile enthält.

- Verunreinigungen der Haftfläche der Restauration vermeiden. Bei Verunreinigung mit Speichel oder Blut die Oberfläche mit Wasser spülen und mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch gründlich reinigen. Dann trocknen und das Material erneut auftragen.
- Mit einer dentalen Polymerisationslampe lichthärten. Größere Haftflächen in Segmenten lichthärten.
 - Für dieses Material geeignete Polymerisationslampen und Standard-Polymerisationszeiten:

Polymerisationslampe	Halogen	LED
Polymerisationszeit	20 Sek.	10 Sek.
Wellenlänge	400-500 nm	440-490 nm
Lichtleistung	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Der Behandler muss eine Schutzbrille tragen oder ein Lichtschuttschild verwenden, um nicht unmittelbar in das Licht der Polymerisationslampe zu blicken.
- Einsetzen der Restauration
 - Die Restauration gemäß der Gebrauchsanleitung für den verwendeten Kompositzement (z.B. ResiCem) am Zahnstumpf oder in der Kavität befestigen. Dann jede Fläche für die vorgesehene Zeit lichthärten.
 - Ein Kompositzement-System mit einem Primer für natürliche Zahnschsubstanz verwenden.
 - Die Augen des Patienten mit geeignetem Augenschutz vor dem Licht der Polymerisationslampe schützen.

ZUSAMMENSETZUNG

UDMA, MMA, Aceton, Polymerisationsinitiator u.a.

LAGERUNG

Im Kühlschrank lagern (1-10°C). Hohe Luftfeuchtigkeit vermeiden, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen und von Zündquellen fernhalten.

FR A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

Primer pour restaurations CAD/CAM en céramique hybride

DESCRIPTION

HC Primer est un primaire mono composant destiné au traitement des surfaces adhésives des composites CAD/CAM à charge céramique. Son objectif est de renforcer la liaison sur moignon lors des scellements réalisés avec un ciment résine. Il est recommandé d'utiliser conjointement avec un système de ciment à base de résine comprenant une amorce d'auto-mordançage pour de meilleurs résultats.

INDICATIONS

Primer pour restaurations CAD/CAM en céramique hybride

CONTRE-INDICATIONS

Restauration CAD/CAM tout céramique

PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser ce produit sur des patients allergiques à ce matériau, au monomère acrylique et/ou à l'acétone.
- Même chose pour les opérateurs, sauf s'ils prennent les précautions adéquates.
- En cas d'inflammation ou autre réaction allergique, interrompre immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.
- Eviter l'inhalation de vapeur. Si elle provoque de sévères symptômes tels mal de tête, vertige, nausée ou difficultés respiratoire, consulter sur le champ un médecin.
- Utiliser des lunettes et des gants de protection pour éviter la sensibilisation au produit. En cas de contact dermique ou avec les tissus oraux, essuyer immédiatement avec un coton imbibé d'alcool et rincer à grande eau. Certains monomères peuvent traverser des gants médicaux et atteindre la peau. Dans ce cas, les ôter rapidement et se laver les mains sous l'eau courante. En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment les yeux à l'eau et consulter un médecin.
- Eviter toute source d'ignition car ce produit est inflammable.
- Suivre le mode d'emploi des fabricants de chaque matériau, instrument ou équipement utilisé en association avec ce produit.
- Ne pas utiliser ce produit pour un autre usage que celui spécifié dans le présent mode d'emploi.
- Utiliser ce produit avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage. (Exemple ♣ AAAA-MM-JJ → Année-Mois-Jour de la date d'expiration)
- L'usage de ce produit est strictement réservé aux professionnels dentaires.

MODE D'EMPOI

- Préparation
 - Sabler la zone de scellement de la restauration SHOFU BLOCK/DISK HC à l'alumine (50-100 µm) sous une pression de 0,2-0,3 MPa. Nettoyer aux ultrasons et sécher à l'air comprimé.
 - Ou bien mordançer la zone de scellement à l'acide fluorhydrique à 5 % pendant 20 secs. Puis vaporiser de l'eau, nettoyer aux ultrasons et sécher à l'air comprimé.
 - Ne pas utiliser d'acide fluorhydrique en bouche.
 - Suivre les instructions du fabricant du matériau CAD/CAM de restauration.
- Déposer 1 à 2 gouttes d'HC Primer dans un godet. Appliquer au pinceau une seule couche uniforme de Primer sur toute la zone de scellement. Sécher doucement à l'air comprimé jusqu'à ce que le produit ne bouge plus lorsqu'on le disperse afin d'obtenir une fine couche uniforme, garante d'une tenue optimale de la restauration.
 - Laisser le primer atteindre la température ambiante, s'il a été réfrigéré, pour éviter qu'il gèle de l'embout.
 - Reboucher rapidement la bouteille car elle contient des agents volatils.
 - Eviter de contaminer la surface adhésive de la restauration. En cas de contamination salivaire ou sanguine, rincer à l'eau et nettoyer soigneusement à l'aide d'un coton imbibé d'alcool. Sécher ensuite à l'air comprimé et réappliquer le primer.
- Photopolymériser à la lampe. En cas de zone de scellement importante, photopolymériser par segments.
 - Types de lampes à polymériser et leurs spécifications.

Type de lampe	Halogène	LED
Durée de polymérisation	20 secs.	10 secs.
Longueur d'onde	400-500 nm	440-490 nm
Puissance lumineuse	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Les opérateurs doivent porter des lunettes de protection ou utiliser un écran pour éviter une exposition directe à la source lumineuse.
- Scellement de la restauration
 - Mettre en place la restauration sur le moignon ou dans la cavité en respectant le mode d'emploi du ciment résine utilisé (ResiCem par ex.). Photopolymériser chaque surface pendant la durée prescrite.
 - Utiliser un ciment résine doté d'un primer pour dent naturelle.
 - Protéger les yeux du patient de la source lumineuse de la lampe à l'aide de lunettes appropriées

COMPOSITION

UDMA, MMA, Acétone, Initiateur de polymérisation et autres

STOCKAGE

Conservser au réfrigérateur (1-10 °C). Eviter un surcroît d'humidité et la lumière solaire directe. Tenir éloigné de toute source d'ignition.

NL LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

Primer voor CAD/CAM hybride keramische restauraties

PRODUCTOMSCHRIJVING

HC Primer is een ééncomponent primer, ontwikkeld om het hechtting oppervlak van CAD/CAM keramisch vullmiddel bevattend komposiet te behandelen om een sterke hechting te verkrijgen aan pijlers bij het plaatsen met een adhesief harscement. Het wordt aanbevolen voor gebruik in combinatie met een harscementsysteem met zelfstendse primer voor betere resultaten.

INDICATIES

Priming van CAD/CAM hybride keramische restauraties

CONTRAINDICATIES

Priming van CAD/CAM volledig keramische restauraties

VOORZORGSMAATREGELEN EN WAARSCHUWINGEN

- Gebruik dit product niet bij patiënten met een bekende allergie voor dit materiaal, metacrylaat monomeer en/of aceton.
- Gebruikers met een bekende allergie voor dit materiaal en/of metacrylaat monomeer dienen voorzichtig te zijn tijdens het gebruik van dit product.
- In geval van een ontsteking of andere allergische reacties bij zowel patiënt als gebruiker moet men onmiddellijk stoppen met het gebruik en een arts raadplegen.
- Vermijd het inademen van dampen. Als het inademen ernstige symptomen veroorzaakt zoals hoofdpijn, duizeligheid, misselijkheid, ademhalingsmoeilijkheden, moet onmiddellijk een arts raadplegen.
- Gebruik beschermende plastic handschoenen en een bril om sensibilisatie te voorkomen voor dit product. In geval van accidenteel contact met orale zachte weefsels of de huid, dep deze direct met een met alcohol bevochtigd watje en spoel met veel water. Medische (tandheelkundige) handschoenen bieden enige bescherming tegen direct contact met dit materiaal, maar sommige monomeren kunnen door de handschoenen de huid snel bereiken. Indien dit materiaal in contact komt met de handschoenen deze onmiddellijk verwijderen

- en de handen wassen met veel water. In geval van accidenteel contact met de ogen, de ogen onmiddellijk spoelen met veel water en medisch advies inwinnen.
- Vermijd elke bron van ontsteking aangezien dit product is licht ontvlambaar is.
- Volg de instructies voor gebruik van elk tandheelkundig materiaal, instrument of apparatuur die wordt gebruikt in combinatie met dit product.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan specifiek in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
- Gebruik dit product binnen de vervalddatum vermeld op de verpakking. (Bijvoorbeeld ♣ JJJJ-MM-DD → Jaar-Maand-Dag van de uitstapting gebruiksdatum)
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door tandheelkundige professionals.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- Voorbehandeling van de restauratie
 - Zandstraal het verbindingsoppervlak van SHOFU BLOCK/DISK HC restauraties met aluminiumoxide (50 - 100 µm) bij een druk van 0,2 - 0,3 MPa. Reinig ultrasoon en droog aan de lucht of ets het hechtoppervlak met 5 % fluorwaterstofzuur gedurende 20 sec. Dan spray water, reinig ultrasoon en droog aan de lucht.
 - Vermijd het gebruik van fluorwaterstofzuur in de mond.
 - Volg de instructies van de betreffende fabrikant van het CAD/CAM restauratiemateriaal.
 - Dispenseer 1 - 2 druppels van de HC Primer in een schaalje. Breng een met een penseeltje een enkele uniforme laag Primer aan over het gehele te hechten oppervlak. Droog daarna het gehele oppervlak voorzichtig met licht totdat het niet meer beweegt, terwijl men probeert om het dun en gelijkmatig te spreiden om een optimale plaatsing van de restauratie te waarborgen.
 - Laat voor gebruik de primer op kamertemperatuur komen wanneer het wordt gekoeld om te voorkomen dat de primer uit tip van de fles "spuwt".
 - Plaats direct na elk gebruik de dop op de fles, want de inhoud bevat vluchtige stoffen.
 - Vermijd contaminatie van het te hechten oppervlak van de restauratie. Spoelen in geval van contaminatie met speeksel of bloed met water en het reinig het oppervlak grondig met een met alcohol bevochtigd watje. Droog het en appliceer het materiaal opnieuw.
- Polymeriseer met een polymerisatielamp. Doe dit bij een groot oppervlak in segmenten.
 - Specificaties van polymerisatielampen die kunnen worden gebruikt voor dit materiaal en de standaard hardingsrijt zijn als volgt:

Polymerisatie-lamp	Halogeen	LED
Duur polymerisatie	20 sec.	10 sec.
Golflengte	400-500 nm	440-490 nm
Lichtintensiteit	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Gebruikers moeten een beschermende bril of -schild gebruiken om directe blootstelling aan de polymerisatielamp te vermijden.
- Plaatsing van de restauratie
 - Plaats de restauratie volgens de instructies voor het gebruik van de specifieke harscement (bijv. ResiCem). Polymeriseer dan met licht, elk oppervlak gedurende de voorgeschreven tijd.
 - Gebruik een compositcementsysteem met een primer voor natuurlijke elementen.
 - Bescherm de ogen van de patiënt tegen het licht van de polymerisatielamp met geschikte beschermingsmiddelen.

SAMENSTELLING

UDMA, MMA, Aceton, polymerisatie-initiator en andere.

OPSLAG

Bewaren in de koelkast (1-10 °C). Vermijd hoge luchtvochtigheid en houd het uit zonlicht en enige ontstekingsbron.

ES LEER CUIDADOSAMENTE ANTE DE USARLO

Primer para restauraciones híbridas de cerámica CAD/CAM

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

HC Primer es un solo acondicionador desarrollado para tratar la superficie de unión del composite con relleno de cerámica CAD/CAM, para asegurar una unión fuerte a los muñones cuando se cementa con cemento de resina adhesivo. Se recomienda usar junto con el sistema de cemento de resina, incluyendo un primer de autograbado para mejores resultados.

INDICACIONES DE USO

Acondicionamiento (Priming) de las restauraciones híbridas de cerámica CAD/ CAM

CONTRAINDICACIONES

Acondicionamiento (Priming) de las restauraciones completas de cerámica CAD/ CAM

PRECAUCIONES Y AVISOS

- No usar este producto en pacientes con alergias conocidas a este material, monómero de metacrilato y/o acetona.
- Los operadores con alergias a este material y/o monómero de metacrilato deben tener cuidado al usar este producto.
- En caso de cualquier inflamación u otras reacciones alérgicas en el paciente u operador, parar inmediatamente de usarlo y buscar ayuda médica.
- Evitar inhalar el vapor. Si la inhalación causa síntomas severos, incluido dolor de cabeza, vértigo, náuseas o dificultad respiratoria, buscar atención médica inmediatamente.
- Usar guantes de plástico y gafas para evitar sensibilización a este producto. En caso de contacto accidental con los tejidos orales blandos o la piel, limpiar inmediatamente con una bolita de algodón humedecida con alcohol, y enjuagar con gran cantidad de agua. Los guantes médicos (dentales) proporcionan algo de protección contra el contacto directo con este material; sin embargo algunos monómeros pueden penetrar a través de los guantes muy rápidamente hasta alcanzar la piel. Si este material entra en contacto con los guantes, quítárselos inmediatamente y lavar las manos con gran cantidad de agua. En caso de contacto accidental con los ojos, lavar los ojos con gran cantidad de agua y buscar ayuda médica.
- Evitar cualquier fuente de calor ya que este producto es inflamable.
- Seguir las instrucciones de uso de cada material dental, instrumento o equipamiento usado junto a este producto.
- No usar este producto para cualquier otro propósito que no esté especificado en esta instrucciones de uso.
- Usar este producto antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete. (Ejemplo ♣ AAAA-MM-DD → Año-Mes-Día de la fecha de caducidad)
- Este producto está fabricado para ser usado solo por profesionales dentales.

INSTRUCCIONES DE USO

- Pre-tratamiento de la restauración
 - Arenar la superficie de unión de las restauraciones SHOFU BLOCK/DISK HC con arena de alúmina (50-100 µm) a una presión de 0,2-0,3 MPa. Limpiar con cubeta de ultrasónicos y secar con aire.
 - O grabar la superficie de unión con ácido fluorhídrico al 5% durante 20 segundos. Luego, espray con agua, cubeta de ultrasónicos y secar con aire.
 - Evitar usar el ácido fluorhídrico en la boca.
 - Seguir las instrucciones del fabricante de las restauraciones CAD/ CAM.
 - Dispensar 1-2 gotas de HC Primer en un pocito. Aplicar con un cepillo una capa única y uniforme de Primer sobre toda la superficie que se va a unir. Luego, secar con suavidad la superficie del material hasta que ya no se mueva, evitando esparcirlo finamente y asegurar un ajuste optimo de la restauración.
 - Dejar que el primer alcance la temperatura ambiente antes de usarlo cuando viene de la nevera, para evitar vertido del Primer por la punta.
 - Cerrar firmemente el tapón de la botella inmediatamente después de cada uso ya que contiene agentes volátiles.
 - Evitar contaminación de la superficie de adhesión de la restauración. En caso de contaminación con saliva o sangre, enjuagar con agua y limpiar completamente la superficie con una bolita de alcohol humedecida con alcohol. Luego, secar y volver a aplicar el material.
- Fotopolimerizar con una unidad dental de fotopolimerización. Si el área de adhesión es grande fotopolimerizar por segmentos.
 - Las especificaciones de unidades de lámparas de fotopolimerizar que pueden usarse con este material y sus tiempos estándar de curado son como vemos a continuación.

Unidad de fotopolimerización	Halógena	LED
Tiempo de fotopolimerización	20 segundos	10 segundos
Longitud de onda	400-500 nm	440-490 nm
Intensidad de luz	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - Los operadores deben usar gafas o pantalla protectoras para evitar la exposición directa de la luz de polimerización.
- Colocación de la restauración
 - Colocar la restauración en el muñón o la cavidad según las instrucciones de uso del cemento de resina específico (ej. ResiCem). Luego, fotopolimerizar cada superficie durante el tiempo prescrito.
 - Usar un sistema de cemento de resina con un primer para dientes naturales.
 - Proteger los ojos del paciente de la luz de polimerización con una gafa apropiada.

COMPOSICIÓN

UDMA, MMA, Acetona, iniciador de la polimerización y otros

ALMACENAJE
Guardar en la nevera (1-10 °C). Evitar humedad alta y mantener alejado de la luz solar directa y de cualquier fuente de calor.

IT LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

Primer per restauri CAD/CAM in ceramica ibrida

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

HC Primer è un primer monocomponente per il trattamento delle superfici d'adesione delle ceramiche ibride CAD/CAM, che, in combinazione con cementi composti adesivi, assicura un'adesione stabile al dente. Per ottenere risultati migliori, si consiglia di utilizzarlo insieme a sistemi di cemento composito con primer automordenzante.

INDICAZIONI

Priming di restauri CAD/CAM in ceramica ibrida

CONTROINDICAZIONI

Priming di restauri CAD/CAM in ceramica integrale

PRECAUZIONI E AVVERTENZE

- Non usare il prodotto in pazienti con allergie accertate a questo materiale, al monomero di metacrilato e/o all'acetone.
- Gli operatori allergici a questo materiale e/o al monomero di metacrilato devono maneggiare con cautela questo prodotto.
- In caso di comparsa di infiammazioni o di altre reazioni allergiche nel paziente o nell'operatore, sospendere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Non inalare i vapori. Se l'inalazione accidentale provoca sintomi gravi, come mal di testa, vertigini, nausea o difficoltà respiratorie, consultare immediatamente un medico.
- Usare guanti ed occhiali di protezione per evitare la sensibilizzazione a questo prodotto. In caso di contatto accidentale con i tessuti molli del cavo orale o con la pelle, tamponare immediatamente con del cotone imbevuto d'alcool e sciacquare abbondantemente con acqua. Gli appositi guanti usati nel settore dentale forniscono una certa protezione dal contatto diretto con questo materiale; tuttavia alcuni monomeri possono penetrare molto velocemente attraverso i guanti e raggiungere la pelle. Se il materiale dovesse venire a contatto con i guanti, rimuoverli immediatamente e lavare bene le mani con acqua. In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare subito con molta acqua e consultare un medico.
- Il prodotto è facilmente infiammabile: tenere lontano da fonti d'innescio.
- Attenersi alle istruzioni d'uso di ogni materiale dentale, strumento o attrezzatura usati insieme a questo prodotto.
- Usare il prodotto esclusivamente per le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.
- Usare il prodotto entro la data di scadenza indicata sulla confezione. (Esempio ♣ AAAA-MM-GG → Anno-Mese-Giorno della data di scadenza)
- Il prodotto è indicato solo per uso odontoiatrico.

ISTRUZIONI D'USO

- Pretrattamento del restauro
 - Sabbare la superficie d'adesione del restauro in SHOFU BLOCK/DISK HC con ossido di alluminio (50-100 µm) ad una pressione di 0,2-0,3 MPa. Pulire con ultrasuoni ed asciugare con aria.
 - In alternativa mordanzare la superficie d'adesione con acido fluoridrico al 5 % per 20 sec. Poi pulire con getto d'acqua e ultrasuoni ed asciugare con aria.
 - Non usare acido fluoridrico nel cavo orale.
 - Attenersi alle istruzioni d'uso del produttore del materiale CAD/CAM.
 - Mettere 1-2 gocce di HC Primer in una vaschetta. Applicare con un pennello un solo strato uniforme di primer su tutta la superficie d'adesione. Quindi asciugare delicatamente il materiale con getto d'aria e stenderlo in modo sottile ed uniforme, per assicurare un perfetto adattamento del restauro.
 - Lavorare il primer conservato in frigorifero solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente, per evitare spruzzi di materiale dal flacone.
 - Richiudere bene il flacone subito dopo l'uso poiché il materiale contiene componenti volatili.
- Evitare la contaminazione della superficie d'adesione del restauro. In caso di contaminazione con saliva o sangue, sciacquare con acqua e pulire accuratamente la superficie con cotone imbevuto di alcool. Asciugare e applicare di nuovo il materiale.
- Fotopolimerizzare con una lampada di polimerizzazione dentale. Fotopolimerizzare per segmenti le aree d'adesione più estese.
 - Qui di seguito sono elencate le lampade di polimerizzazione indicate per questo materiale e i tempi standard di polimerizzazione:

Lampada di polimerizzazione	Allogena	LED
Tempo di polimerizzazione	20 sec.	10 sec.
Longhezza d'onda	400-500 nm	440-490 nm
Intensità luminosa	≥ 500 mW/cm ²	≥ 1000 mW/cm ²

 - L'operatore deve usare occhiali o uno schermo protettivo per evitare l'esposizione diretta alla luce della lampada di polimerizzazione.
- Cementazione del restauro
 - Cementare il restauro sul moncone o nella cavità attenendosi alle istruzioni d'uso del cemento composito utilizzato (per es. ResiCem). Poi polimerizzare ogni superficie per il tempo previsto.
 - Usare un sistema di cemento composito con un primer per denti naturali.
 - Proteggere gli occhi del paziente dalla luce della lampada di polimerizzazione.

COMPOSIZIONE

UDMA, MMA, acetone, attivatore di polimerizzazione e altro.

CONSERVAZIONE

Conservare in frigorifero (1-10 °C). Evitare l'esposizione a forte umidità dell'aria, tenere lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di innescio.

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

Праймер для реставраций CAD/CAM из гибридной керамики

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

HC Primer представляет собой однокомпонентный праймер для обработки поверхности сцепления композита CAD/CAM с керамическим наполнителем с целью обеспечения прочного бондинга к абатментам при фиксации адгезивным цементном. Для получения лучших результатов набор рекомендуется использовать совместно с композитными цементами, включая самопротравливающую грунтовку.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

